PROJET ÉCOLES SANS MURS

BIBLIOTHÈQUE, LUDOTHÈQUE ET SALLE INFORMATIQUE ESPACES POUR LA PROMOTION DES DROITS DE L'ENFANT

Systématisation d'une bonne pratique de la Fundación Pedro Poveda (Guatemala) et de Callescuela (Paraguay)



PROJET ÉCOLES SANS MURS

BIBLIOTHÈQUE, LUDOTHÈQUE ET SALLE INFORMATIQUE ESPACES POUR LA PROMOTION DES DROITS DE L'ENFANT

Systématisation d'une bonne pratique de la Fundación Pedro Poveda (Guatemala) et de Callescuela (Paraguay)

Avec le soutien de





Mise en page : Grand M ISBN : 979-10-96608-23-2 Paris, juillet 2022

www.bice.org

Cette publication a été coordonnée par Diego A. Muñoz León, responsable recherche et développement du BICE

Comité de rédaction :

Alessandra Aula, secrétaire générale du BICE Blanca Fuentes, coordinatrice de la Fundación Pedro Poveda Julia Cardozo, coordinatrice de Callescuela

Couverture : José David Berbesí Botero (Venezuela)

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	5
FUNDACION PEDRO POVEDA	7
LE PROJET SOCIO-ÉDUCATIF XAJANAJ KAHALEPANA	7
UN CONTEXTE DE VULNÉRABILITÉ	7
HISTOIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE	8
SERVICES OFFERTS	8
CALLESCUELA	
LE PROJET SOCIO-ÉDUCATIF DE CALLESCUELA	10
UN CONTEXTE DE VULNÉRABILITÉ	10
HISTOIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE	11
SERVICES OFFERTS	11
UNE BONNE PRATIQUE À PARTAGER	13
CARACTÉRISTIQUES DES BONNES PRATIQUES	13
ANALYSE DE LA BIBLIOTHÈQUE, DE LA LUDOTHÈQUE ET DE LA SALLE INFORMATIQUE	
XAJANAJ KAHALEPANA EN TANT QUE BONNE PRATIQUE	
CRITÈRES NORMATIFS	
CRITÈRES TRANSVERSAUX	
ANALYSE DE LA BIBLIOTHÈQUE, DE LA LUDOTHÈQUE ET DE LA SALLE INFORMATIQUE	
DU PROJET SOCIO-ÉDUCATIF CALLESCUELA EN TANT QUE BONNE PRATIQUE	
CRITÈRES NORMATIFS	
CRITÈRES TRANSVERSAUX	24
UN REGARD VERS L'AVENIR	27
ANNEXE A	30
BIBLIOGRAPHIE	31

PRÉSENTATION

La lecture est un acte subversif. Elle rompt la monotonie de notre vie quotidienne, nous aide à comprendre le monde qui nous entoure, nourrit nos rêves et enrichit nos perspectives. La lecture ne nous laisse pas indifférents. En comprenant ce qui se passe, elle nous rend capables d'évaluer la qualité de nos vies ; elle nous invite à nous demander dans quelle mesure nous sommes des sujets actifs dans la construction du monde. La lecture nous humanise ; elle nous amène à évaluer comment nous vivons nos droits, en dialogue avec les droits des autres. C'est pourquoi la lecture est essentielle pour transformer le monde.

L'école a toujours été le lieu idéal pour promouvoir la lecture. Mais il faut reconnaître qu'elle n'est pas accessible à tous. En effet, en 2018, les Nations unies ont indiqué que 260 millions d'enfants et d'adolescents n'étaient pas scolarisés. Par la suite, la pandémie de covid-19, en provoquant la fermeture temporaire de la plupart des écoles à partir de mars 2020, a laissé plus de 1,6 milliard d'enfants et d'adolescents dans une situation éducative précaire, inédite et préoccupante¹ : un chiffre exorbitant et des dégâts immenses, notamment pour les populations en situation de vulnérabilité, qui ne se sont pas encore remises de cette situation.

Un autre lieu privilégié pour la promotion de la lecture est - à plus petite échelle, bien sûr - la bibliothèque communautaire ou populaire. Créée sur la base des besoins concrets de la population, elle a également réussi à devenir un espace d'humanisation doté d'une forte identité locale. Il ne s'agit pas d'un espace d'accumulation de connaissances, mais plutôt d'un centre de production, promotion et diffusion de la culture locale, au service de la vie sociale. Également touché par les conséquences de la pandémie, il a dû s'adapter aux mesures sanitaires imposées par les États pour enrayer la contagion.

Dans ce contexte éducatif difficile et inquiétant, deux partenaires du BICE en Amérique latine ont développé - chacun à partir de sa réalité particulière - une expérience qui articule une bibliothèque, une ludothèque et une salle informatique, comme une réponse créative et cohérente à l'éducation des enfants dans les zones vulnérables de leurs pays respectifs. Il s'agit de la *Fundación Pedro Poveda por la educación y la promoción humana* (FPP) au Guatemala, qui consolide cette expérience depuis des années, et de *Callescuela* au Paraguay, qui, tout en ayant commencé plus récemment, va également dans cette direction. Cette publication a été conçue pour faire connaître ces deux initiatives dans le cadre du projet Écoles sans Murs (EsM)².

Systématiser cette expérience comme une "bonne pratique", à partir du contexte dans lequel les deux partenaires travaillent, a également été un acte subversif, comme l'acte de lire lui-même. Elle nous a poussés à nous interroger sur son impact sur la promotion et la protection du droit à l'éducation des enfants et des adolescents ; elle nous a invités à évaluer dans quelle mesure les filles et les adolescentes se sont senties responsabilisées et pleinement intégrées dans le processus éducatif et elle nous a aidés à visualiser les stratégies que nous développons en faveur de la construction d'une société plus juste, plus pacifique et plus inclusive, à travers la lutte contre toutes les formes de violence à l'égard des enfants et des adolescents.

^{2 -} Le projet Ecoles sans murs 2020-2023 du BICE se développe au Cambodge, au Guatemala, au Paraguay et en RD Congo et il vise à garantir le droit à l'éducation et à éduquer aux droits des enfants vivant dans des contextes socio-économiques précaires et où la présence des institutions publiques est défaillante.



¹⁻ Nations unies, 2020 a

PRÉSENTATION

Le BICE propose cette publication dans le cadre d'un itinéraire institutionnel, et non comme un point d'arrivée. Tout d'abord, une brève description des deux expériences sera présentée suivie par les critères qui permettent de les concevoir comme de bonnes pratiques, en offrant des preuves concrètes. Troisièmement, sera proposée une réflexion quant à leur projection future et à la manière dont d'autres partenaires d'EsM ou, plus généralement, du réseau BICE, pourraient les reproduire.

Le BICE est profondément reconnaissant envers la *Fundación Pedro Poveda* et *Callescuela* qui ont rendu possible la rédaction de ce document et espère que cette publication servira de stimulus pour la création d'autres expériences qui convergent vers la défense des droits des enfants et des adolescents à une vie digne.

Alessandra Aula Secrétaire générale du BICE



FUNDACION PEDRO POVEDA

Je voudrais [proposer] une image pour illustrer l'expérience partagée : les cercles concentriques lorsqu'une petite pierre tombe dans l'eau. Il me semble que de nombreuses actions simples sont ainsi, parce que les personnes accompagnées se sentent capables d'être accompagnées par d'autres personnes : les enseignants de leurs élèves, les bénévoles de leurs enfants, les jeunes de leurs frères et sœurs, les mères de leurs fils et filles... Ou moi-même, répondant humblement à l'appel d'être une accompagnatrice d'itinéraires de vie, plus ou moins longs, parce que je célèbre le don précieux d'être accompagnée (Sendra, 2019, p. 6).

Le projet socio-éducatif Xajanaj Kahalepana

Depuis 2006, FPP développe une initiative socio-éducative appelée Xajanaj Kahalepana (en langue maya, poqomam, "avancer ensemble"³) dans la municipalité de Chinautla, au Guatemala qui a pour objectif de contribuer à garantir l'accès des enfants, des adolescents et des jeunes⁴ à une éducation de qualité.

Cette proposition est complémentaire de l'éducation formelle et vise à améliorer certains services éducatifs en faveur des enfants et des jeunes en situation de risque social. À cette fin, elle intègre - de manière transversale et par le biais d'activités spécifiques - les approches de l'égalité entre les sexes, de l'interculturalisme et des droits de l'homme en vue de promouvoir une éducation et une vie sans violence⁵.

La Fundación Pedro Poveda favorise des environnements éducatifs où les personnes se sentent à l'aise, grandissent, ont confiance en leur capacité d'apprendre, développent leur auto-estime et valorisent celle des autres, en établissant des relations respectueuses ; elle met également en œuvre une méthodologie ludique, participative et réflexive qui stimule la liberté et la responsabilité ; elle favorise l'autonomie des sujets, leur capacité réflexive, critique et créative et la formation de citoyens qui connaissent, respectent et défendent les droits de l'homme. Une proposition éducative qui s'engage pour la vie, l'épanouissement de la personne, l'humanisation de la société, la sauvegarde de l'environnement et, par conséquent, la construction d'une culture de paix⁶.

Un contexte de vulnérabilité

La municipalité de Chinautla est composée d'une population appauvrie qui manque d'opportunités éducatives, d'emplois formels, de logements sûrs et de services de base de qualité. Le travail informel et mal rémunéré dans la vente ambulante de produits de première nécessité et le travail temporaire dans la construction, les usines de tortillas et la fabrication de poteries sont très répandus face à cette précarité qui s'installe. Les jeunes sont souvent attrapés par des gangs (maras), dont les agissements les mettent en conflit

^{5 -} La Fondation a élargi son action en promouvant le Mouvement socio-éducatif " Educar en tiempos dificiles ", avec des éducateurs et des travailleurs sociaux, engagés à changer le modèle éducatif au Guatemala (FPP, 2016, p. 3).





^{3 -} Sendra, 2019, p.1.

^{4 -} cf. FPP 2006-2016, p. 3.

avec la loi et rendent difficile leur réinsertion socio-professionnelles⁷. Cette situation ressent également de l'utilisation de pratiques éducatives qui ne sont pas adaptées aux besoins des bénéficiaires de même qu'à l'existence de modèles culturels machistes qui éloignent les filles de l'école.

Histoire de la bibliothèque

Entre 2003 et 2004, des membres de FPP ont établi des contacts avec différentes organisations de Chinautla afin d'étudier la possibilité de mettre en place une bibliothèque dans la région. Ce dialogue s'est conclu avec succès car, en septembre 2004, les travaux de construction du siège sur la colline de San Julián ont commencé. Le 30 avril 2005, le premier bâtiment de la bibliothèque a été inauguré avec la participation massive de la population de Nueva Chinautla et, par la suite, les travaux de construction de la deuxième aile se sont poursuivis et conclus le 19 juin 2007 ⁸.

Dès le début, l'appui reçu des organisations sociales et ecclésiastiques qui soutiennent l'initiative, des utilisateurs de la bibliothèque et de la population avoisinante a été important. La construction de la bibliothèque a été un moment de joie et d'espoir, car elle a pu être réalisée grâce aux contributions de donateurs privés et publics et au dévouement des personnes de l'équipe de FPP. Au fil des années, cet espace a permis de concrétiser l'approche socio-éducative proposée, contribuant à la construction d'un Guatemala différent par la médiation de l'éducation et de la culture.

Services offerts

L'initiative Xajanaj Kahalepana s'articule autour de différents volets liés au droit à l'éducation, qui ont été mis en œuvre et ont évolué en réponse aux besoins éducatifs de la municipalité, exprimés par la communauté sur la base d'un diagnostic participatif. Depuis juillet 2020, dans le cadre du projet EsM, un nouvel élan a été imprimé à :

- la bibliothèque, la ludothèque et la salle informatique ;
- un programme de soutien tutorial (PAT), destiné aux enfants et aux adolescents exclus du système éducatif;
- un programme de cours de soutien scolaire (CAE), destiné aux écoles publiques;
- un programme de formation pour les enseignants des écoles publiques,
- une école de vacances.
- un centre communautaire pour enfants (en partenariat avec la fondation Esfuerzo y Prosperidad),
- un programme de volontariat et de leadership des jeunes et
- un programme de bourses d'études⁹.



FUNDACION PEDRO POVEDA

Ces activités, qui se déroulent généralement de février à novembre chaque année, sont connectées entre elles, et favorisent ainsi l'éducation intégrale des enfants.

Dans le cadre de la présente publication, la bibliothèque, la ludothèque et la salle informatique sont analysées en tant qu'expérience qui a été développée et validée comme une bonne pratique.

a) Bibliothèque

C'est l'espace qui facilite l'accès à la lecture, à la recherche et à la réalisation des devoirs scolaires. Il s'agit d'une salle avec un mobilier adapté aux enfants qui dispose d'un volume considérables de livres récemment publiés sur différents sujets et d'un coin lecture où les utilisateurs peuvent effectuer leurs travaux dans une atmosphère calme et conviviale¹⁰. Il contribue ainsi à la prévention de l'échec et du décrochage scolaires. A l'occasion de commémorations ou de festivités, ce service organise des activités culturelles dans des lieux publics, dans le but de sensibiliser la population aux droits de l'enfant et de rendre visible la nécessité de promouvoir un environnement familial et scolaire de bientraitance¹¹.

b) Ludothèque

C'est un outil précieux dans le processus d'enseignement et d'apprentissage. Les enfants apprennent en jouant, en développant leur pensée logique et leurs compétences psychomotrices et relationnelles. Dans cet espace, les enfants exercent leur droit de jouer; ils renforcent également leurs aptitudes artistiques, musicales et sociales¹².

c) Salle informatique

Elle offre un équipement technologique permettant de faire des recherches sur Internet pour réaliser les devoirs ou participer à des jeux éducatifs. Il s'agit d'un apport important pour la municipalité de Chinautla car il permet de réduire la brèche digitale avec ceux qui ne disposent pas de cette ressource à la maison¹³.



CALLESCUELA

Ce n'est pas que nous proposons tout, la demande vient aussi des enfants eux-mêmes qui disent ce qu'il leur manque, qu'ils peuvent travailler sur ceci ou cela... Et c'est l'appropriation. S'approprier l'espace, car c'est un espace construit, avant tout, par eux (cf. Callescuela, 2022b, p. 10).

Le projet socio-éducatif de Callescuela

Callescuela place l'éducation au cœur de sa mission et, à travers un processus d'accompagnement vise à garantir l'accès, la permanence et l'obtention d'un diplôme du système scolaire formel aux enfants et aux adolescents issus de secteurs appauvris et, plus spécifiquement, à ceux qui travaillent dans l'économie informelle. À cette fin, l'association dispose d'espaces éducatifs informels appelés centres de prise en charge intégrale (entros comunitarios de centros de atención integral), où les enfants et les adolescents se rendent pour faire leurs devoirs et recevoir un soutien scolaire¹⁴. Dans ces centres, les enfants bénéficient d'une éducation de qualité; ils disposent de matériel de lecture, de jeux éducatifs et d'équipements informatiques pour stimuler leur apprentissage.

La méthodologie de Callescuela s'inspire de l'éducation populaire qui met au centre la participation des enfants et des adolescents et les besoins ressentis par les familles. Callescuela s'engage à accompagner la communauté à travers un processus structuré de réflexion et d'action pour répondre à leurs nécessités éducatives. À travers des relations de respect et d'écoute réciproque, l'association implique les personnes en situation de grande vulnérabilité qui deviennent des acteurs motivés à aller de l'avant et en mesure d'exercer leurs droits de façon individuelle et collective.

Un contexte de vulnérabilité

Callescuela travaille dans le Xème département Alto Paraná à l'est du Paraguay, dans la communauté de Santa Ana, Ciudad del Este, l'agglomération rurale de Los Comuneros¹⁵ (Minga Guasú) et dans le quartier urbain Esmeralda/ Kilómetro 9 (district de Presidente Franco).

La plupart des familles accompagnées par Callescuela à Santa Ana sont engagées dans le travail informel au centre ville ou sur le marché central. En de nombreuses occasions, les enfants accompagnent leur mère au travail. D'autres restent seuls à la maison pendant que leurs parents travaillent ; dans ce cas, les jeunes enfants sont confiés à leurs frères et sœurs¹6. Le modèle de Los Comuneros est unique en son genre car il alloue 60 % de ses terres à l'agriculture et aux activités communautaires, tandis que 40 % sont destinées aux familles¹7 ; et qu'il dispose d'un petit espace pour un centre communautaire¹8. Enfin, à Esmeralda/Kilómetro 9, tout étant la deuxième municipalité la plus importante du



^{14 -} cf. Callescuela, 2022a, p. 1

^{15 -} cf. Callescuela, 2022a, p. 1.

^{16 -} Callescuela, 2022c, p. 1-2.

^{17 -} Tout cela a été organisé par l'Association des petits producteurs de l'Alto Paraná (APPALPA), qui a réussi à obtenir du Secrétariat national au logement (Senavitat) la construction de maisons pour toutes les familles vivant dans la communauté.

^{18 -} Callescuela, 2022c, p. 2.

département après Ciudad del Este, les routes de terre sont impraticables lorsqu'il pleut, la plupart des maisons sont fabriquées en bois et tôle, n'ont pas un accès directe à l'eau potable et les installations électriques sont précaires¹⁹. Il existe un petit espace communautaire pour la bibliothèque, mais en raison des conditions d'humidité extrêmes, les livres n'y sont pas gardés et l'aternative d'une bibliothèque mobile a été mise en place grâce à EsM.

Callescuela travaille avec des familles issues de secteurs très vulnérables, qui vivent dans des conditions qui sont source de violence domestique et d'exclusion scolaire. Cette situation, à laquelle s'ajoutent des politiques publiques défaillantes, est un frein, tout particulièrement pour le développement et l'autonomisation des filles et des femmes au sein de la société.

Histoire de la bibliothèque

L'expérience de la bibliothèque a débuté dans la communauté de Santa Ana en 2017, puis a été étendue à Los Comuneros, en réponse aux besoins et intérêts exprimés par les enfants eux-mêmes, de disposer d'un espace où ils pourraient accéder à des livres et à d'autres matériels de lecture et de soutien scolaire²⁰. Au début du projet EsM, les locaux de Santa Ana ont été mieux équipés avec l'extension d'un espace pour aménager une salle informatique et avec l'acquisition de matériel informatique, indispensable pour le travail pendant la pandémie de covid-19 puisque entre 2020 et la plupart de 2021, les classes se sont déroulées en modalité virtuelle²¹. Enfin, en août 2021, avec le retour progressif aux cours en présentiel, l'espace de la bibliothèque de Santa Ana a été agrandi avec la construction d'une ludothèque²² et réorganisé avec les livres reçus en don. En outre, l'achat d'un stock d'ordinateurs portables et d'iPads a renforcé le service informatique à Los Comuneros et Esmeralda/Kilómetro 9.

Services offerts

Dans chaque communauté, les enfants et les adolescents participent aux activités au sein des centres communautaires, accompagnés par une équipe d'éducateurs et de bénévoles. Les activités proposées sont :

- Pour les enfants de 2 à 5 ans : Centres d'accueil de la petite enfance (centros de atención a la primera infancia - CEPI) qui proposent une stimulation adaptée, des exercices pour le développement moteur et intellectuel, un plan nutritionnel adapté et les compléments alimentaires pour le garantir.
- Pour les enfants de 6 à 17 ans : Centres de soutien scolaire (centros de apoyo escolar) qui proposent des ateliers de formation sur les droits, des jeux, un accompagnement psycho-social²³ ainsi qu'ils distribuent un appui nutritionnel complémentaire.



^{19 -} Rues de l'école, 2022c, p. 2-3.

^{20 -} cf. Callescuela, 2022a, p. 1.

^{21 -} cf. Callescuela, 2022a, p. 1.

^{22 -} Callescuela, 2022a, p. 1.

Dans le cadre d'EsM, Callescuela organise, au sein de ces espaces, un service de bibliothèque, de ludothèque et fournit des équipements pour l'accès au numérique:

- Santa Ana dispose d'un espace permanent pour la bibliothèque, la ludothèque et pour l'utilisation de tablettes et d'ordinateurs portables. Cet équipement permet aux enfants et aux adolescents d'effectuer des recherches pour leurs travaux scolaires.
- Comuneros dispose d'un petit espace bibliothèque, qui est également aménagé en salle de jeux et où les tablettes sont partagées.
- Dans le quartier d'Esmeralda/Kilómetro 9, les familles mettent à disposition des espaces pour le fonctionnement mobile d'une bibliothèque, d'une ludothèque et d'un service de tablettes, à plus petite échelle.

UNE BONNE PRATIQUE À PARTAGER

Une bonne pratique peut être définie comme un ensemble d'actions qui, sur la base de preuves quantitatives ou qualitatives, s'est avéré avoir des effets positifs et tangibles pour aborder ou résoudre un problème donné. Son adoption et son développement génèrent, en conséquence, une augmentation des régimes de protection et de respect des droits de l'homme, de sorte que sa reproduction est généralement recommandée par différents acteurs nationaux et internationaux (Commission interaméricaine des droits de l'homme (CIDH), 2021, p. 5).

Caractéristiques des bonnes pratiques

L'objectif principal de cette publication est de présenter l'expérience de la bibliothèque, la ludothèque et la salle informatique - comme une bonne pratique pouvant être reproduite par d'autres organisations, même dans des contextes différents, en raison de son potentiel de renforcement des dispositifs de protection et de respect des droits de l'enfant. Étant donné que "bon" est une notion subjective, afin de clarifier ce que l'on attend des partenaires sur le terrain lorsqu'ils parlent de bonnes pratiques, le BICE a adopté la définition opérationnelle proposée par l'experte Catarina de Albuquerque, élaborée au cours de son mandat de Rapporteuse spéciale sur l'accès à l'eau²⁴. Cette proposition se compose de dix critères, dont cinq sont normatifs et cinq sont transversaux²⁵ (voir annexe A).

Analyse de la bibliothèque, de la ludothèque et de la salle informatique Xajanaj Kahalepana en tant que bonne pratique

Critères normatifs

L'initiative répond aux besoins des enfants et des jeunes en leur offrant des alternatives socio-éducatives qui leur permettent d'avancer dans leurs processus d'apprentissage et, ainsi, d'éviter l'échec ou l'abandon scolaire dû aux conditions précaires des structures éducatives formelles, au faible niveau de préparation du personnel enseignant et, bien sûr, aux conditions socio-économiques précaires de leurs familles. Elle leur fournit des espaces adéquats, des ressources bibliographiques et multimédias et l'accompagnement nécessaire pour réaliser les devoirs²⁶.



^{24 -} BICE, 2010, p. 1

^{25 -} En temps de crise, depuis la pandémie de covid-19, les bonnes pratiques soulignent la nécessité d'analyser et d'améliorer la qualité de la participation des acteurs impliqués dans le projet, en se concentrant sur les priorités et en renforçant les stratégies visant à instaurer la confiance et à maintenir la cohésion sociale. À cette fin, la participation est fondamentale, afin de formuler des suggestions qui contribuent à améliorer la pratique et à maintenir la coresponsabilité (CIDH, 2021, p. 7).

^{26 -} cf. FPP, 2018, p. 47.

1. Disponibilité

Statistiques sur les services de la bibliothèque

Entre 2006 et 2016, la bibliothèque a eu une projection significative pour la communauté, en atteignant 25 032 services²⁷. Cela comprend toutes les activités liées aux consultations bibliographiques et de documents ainsi qu'au prêt de livres.

Prestations fournies entre 2017 et 2021

Bibliothèque	2017	2018	2019	2020	2021
Consultations de livres	2497 (48 % de femmes et 52 % d'hommes)	1393 (52 % de femmes et 48 % d'hommes)	1371 (51 % de femmes et 49 % d'hommes) ²⁸	44 (77% de femmes et 23% d'hommes)	235 (62% de femmes et 38% d'hommes)
Consultation de documents	3 147	1 447	1 366	80	43
Livres empruntés à domicile	213 ²⁹	175 ³⁰	426	6831	53132

Inventaire de la bibliothèque

La bibliothèque de FPP dispose d'un total de 4513 livres, qui sont classés dans les catégories suivantes³³ :

- Littérature pour enfants
- Littérature jeunesse
- Manuels de sciences naturelles
- Manuels de langue espagnole
- Manuels de mathématiques
- Manuels d'études sociales
- Comptabilité
- Productivité et développement
- Psychologie
- Histoire du monde

- Histoire du Guatemala
- Géographie
- Histoire de l'Amérique centrale
- Écologie
- Biologie
- Santé
- Psychologie générale
- Psychologie du développement humain
- Théoriciens de la psychologie
- Pédagogie
- Psychologie de l'éducation

- Anglais
- Dictionnaires
- Encyclopédies
- Arts visuels
- Accueil
- Sport
- Techniques d'étude
- Musique
- Administration
- Sciences économiques
- Informatique
- Comptabilité
- Droits de l'homme
- Droit



^{27 -} cf. FPP 2006-2016, p. 7. 28 -cf. FPP, 2019b, p. 6. 29 -cf. FPP, 2019a, p. 18. 30 -cf. FPP, 2018, p. 46. 31 -cf. FPP, 2020a, p. 3. 32 -cf. FPP, 2021a, p. 8. 33 -cf. FPP, 2022, p. 1-2.

Au fil des années, la bibliothèque a développé des activités pour promouvoir le goût de la lecture, encourager sa pratique, promouvoir les droits des enfants et des adolescents et prendre soin de l'environnement. À cette fin, des ateliers et des cercles de lecture ont été organisés³⁴. En outre, le prêt de livres a été encouragé pour tous les bénéficiaires³⁵. Ces activités ont été monitorées par l'inscription à la bibliothèque au moyen de l'acquisition ou du renouvellement de la carte de bibliothèque³⁶. Cet effort a permis de générer un groupe significatif de lecteurs fréquents.

Statistiques du service de la ludothèque

Le nombre de services fournis par la ludothèque de 2006 à 2016 s'est élevé à 26138³⁷. En outre, grâce au soutien de jeunes volontaires³⁸, différents ateliers d'expression artistique ont été organisés et contribué à ce que les enfants se familiarisent avec l'approche genre, les droits de l'homme et l'interculturalité.

Prestations fournies entre 2017 et 2021

Ludothèque	2017	2018	2019	2020	2021
Services fournis	2048 (51 % de femmes et 49 % d'hommes) ³⁹	2164 (54 % de femmes et 46 % d'hommes) ⁴⁰	3 039, (52% de femmes et 48% d'hommes) ⁴¹	Fermée en raison de la pandémie	335 (59% de femmes et 41% d'hommes), en suivant les protocoles de biosécurité ⁴² qui ont limité à 9 le nombre d'utilisateurs par salle au même moment

Inventaire de la ludothèque

Description	Quantité
Jeux de société	118
Jeux de réflexion logique	100
Jeux de groupe	84
Jeux mathématiques	50
Jeux multi-compétences	31
Total	383

Les jeux les plus fréquemment demandés par les enfants sont : yenga, legos, pâte à modeler avec différents moules, bingo, dame, puzzles, cordes à sauter, twister, échecs, basta, tangram, memory ainsi que différents instruments de musique tels que tambourins, tambours et xylophones⁴³.

34 - cf. FPP, 2019a, p. 18-19.

35 - cf. FPP, 2019b, p. 6.

36 - cf. FPP, 2019b, p. 1.

37 - cf. FPP 2006-2016, p. 8.

38 - cf. FPP, 2017, p. 4.

39 - cf. FPP, 2017, p. 4.

40 - cf. FPP, 2018, p. 47.

42 - cf. FPP, 2019c, p. 2-3.

43 - cf. FPP, 2021b, p. 3.

Statistiques de la salle informatique

Entre 2006 et 2016, le nombre total de services fournis par la salle informatique s'est élevé à 26120⁴⁴. Ces services comprennent : la recherche et l'aide aux devoirs, l'impression de guides et d'informations sur les devoirs, les jeux numériques et la numérisation des documents.

Prestations fournies entre 2017 et 2021

Salle informatique	2017	2018	2019	2020	2021
Services fournis	4 649 (34 % de	3 267 (39 % de	4 054 (38 % de	3 871 (38 % de	2 305 (62%
	femmes	femmes	femmes	femmes	de femmes
	et 66 %	et 61 %	et 62 %	et 62 %	et 38%
	d'hommes) ⁴⁵	d'hommes) ⁴⁶	d'hommes) ⁴⁷	d'hommes) ⁴⁸	d'hommes) ⁴⁹

Inventaire de la salle informatique

Description	Quantité
Ordinateurs de bureau (moniteur, unité centrale, clavier, souris, casque, écouteurs)	10
Webcams	10
Tablettes et chargeurs	8
Casques pour tablettes	8
UPS pour protéger les équipements contre les pannes de courant	5
Imprimantes	2
Ordinateur tout-en-un, clavier, souris, écouteurs. À l'usage du responsable de la salle	1

Il est intéressant de noter que, pendant la pandémie, grâce à ce service, un groupe de jeunes a passé les examens en ligne d'entrée à l'université et qu'un groupe d'adolescents a passé des examens d'orientation professionnelle afin de décider du parcours à suivre au niveau de l'école secondaire. Au total, 217 personnes (39% de femmes et 61% d'hommes) ont été concernées par cette activité spécifique⁵⁰.

2. Accessibilité

Dans ce cadre, l'accessibilité se réfère à deux aspects : l'accessibilité physique, car la bibliothèque est située dans une zone facilement accessible à la population, même si elle est considérée comme dangereuse en raison du niveau élevé de criminalité⁵¹, et l'accessibilité numérique, car, grâce à la salle informatique, elle prépare la population locale à l'utilisation des applications numériques ce qui facilite l'accès aux cours proposés, surtout en période de restrictions socio-sanitaires⁵².

44 - cf. FPP 2006-2016, p. 9.

45 - cf. FPP, 2017, p. 4.

46 - cf. FPP, 2018, p. 46.

47 - cf. FPP, 2019a, p. 19.

48 - cf. FPP, 2020b, p. 3.

49 - cf. FPP, 2021c, p. 4. 50 - cf. FPP, 2020a, p. 3.

51 - cf. FPP, 2020b, p. 3.

52 - Des groupes ont été créés sur les applications WhatsApp et Facebook pour les parents dans le but de leur fournir des informations sur la manière d'utiliser ces ressources afin de participer aux ateliers virtuels et soutenir leurs enfants dans l'apprentissage à distance. (cf. FPP, 2020a, p. 6).



3. Abordabilité

Tous les enfants et adolescents qui s'adressent à ces services reçoivent une carte, qui leur donne un sentiment d'appartenance et les confirme dans l'être des sujets avec des droits et des responsabilités; ils peuvent ainsi participer aux activités de FPP. La carte est acquise par les enfants de l'école primaire pour 1,00 quetzal (eur 0.12) et ceux de l'école secondaire pour 3,00 quetzals (eur 0.38); elle est renouvelable chaque année. En outre, une petite contribution de 0,25 centimes de quetzals était auparavant demandée pour l'utilisation des livres; cependant, depuis la pandémie, cette contribution a été suspendue, en réponse aux difficultés économiques des familles et pour encourager la présence des enfants et des adolescents dans la bibliothèque. Dans le cas de la salle informatique, les utilisateurs paient une contribution symbolique de 1,00 quetzal pour une heure d'accès; enfin, dans le cas de la ludothèque, la contribution est de 0,25 centimes de quetzal par personne; cependant, dans le cas des jeux de groupe, une seule contribution est requise au nom de tous afin d'encourager le travail d'équipe⁵³.

La promotion de la bibliothèque, de la ludothèque et de la salle informatique a été faite non seulement dans les écoles voisines, mais aussi dans tous les secteurs de la municipalité, dans le but d'inviter la population la plus vulnérable à se rapprocher de ces services⁵⁴.

4. Sûreté

Suite à la pandémie, la bibliothèque, la salle de jeux et la salle informatique ont été adaptées afin de respecter les protocoles sanitaires établis par le ministère de la santé⁵⁵. Parallèlement, des efforts ont été déployés pour que l'environnement soit le plus accueillant possible car, compte tenu des effets émotionnels de la crise, il était encore plus nécessaire qu'auparavant de montrer aux bénéficiaires une attitude solidaire et une écoute active⁵⁶.

De ce fait, s'occuper des enfants et des adolescents au cours de l'année 2021, en essayant de garder tous les services en fonctionnement malgré la pandémie qui continuait à sévir dans le pays a été fondamental. Les enfants et les adolescents ont fréquenté régulièrement la ludothèque⁵⁷ et les activités proposées ont facilité l'expression de leurs sentiments ; elles ont renforcé l'estime de soi, les compétences sociales et l'autosoin ; elles ont aidé à adopter des mesures préventives pour éviter la propagation de la covid-19 et ont renforcé le respect de l'égalité entre les sexes, de la diversité ethnique ainsi que de la sauvegarde de la nature⁵⁸.

Une autre avancée significative a été le développement d'un outil pour garantir la sécurité en ligne, en mettant à la disposition des utilisateurs un logiciel interactif - *NetSupport School* - qui permet de surveiller, de contrôler et d'interagir avec tous les ordinateurs disponibles dans le service, en offrant une plus grande sécurité en ce qui concerne la qualité des contenus numériques, en restreignant l'accès à certaines pages web et applications et en favorisant le développement de la formation numérique offerte depuis la salle informatique.⁵⁹

53 - cf. FPP, 2022, p. 1-2 54 - cf. FPP, 2021b, p. 7.

55 - cf. FPP, 2021c, p. 5.

56 - cf. FPP, 2020a, p. 3

57 - cf. FPP, 2021b, p. 4.

58 - cf. FPP, 2021b, p. 9.

59 - cf. FPP, 2020b, p. 4-5.



5. Acceptabilité

La bibliothèque, la ludothèque et la salle informatique ont été conçues dans une optique interculturelle. Cela signifie que l'environnement a été décoré avec des illustrations et des phrases des différentes langues mayas, afin que les utilisateurs valorisent la culture de leur famille et de leurs ancêtres (langues, vêtements, objets). Les activités ont également permis de sensibiliser à la réalité multiculturelle du Guatemala, à la valeur de l'identité des peuples autochtones, à la non-discrimination et au respect de leurs droits. La ludothèque, en particulier, continue de promouvoir l'interaction avec les utilisateurs, en tant qu'espace de rencontre et d'exercice du respect de tous. Au niveau de la bibliothèque, cette approche a été prise en compte dans l'achat de nouveaux livres de lecture, en donnant priorité à l'acquisition de titres qui permettent de mieux connaître la culture maya⁶⁰.

L'acceptabilité s'exprime également par la valorisation sociale de l'effort fourni. Le désir de lire s'est accru et le prêt de livres a progressivement augmenté. Lorsque les enfants et les adolescents partagent leurs talents culturels et artistiques, ils sont reconnus par leurs familles et par la communauté locale, qui se sent identifiée et engagée dans la promotion de la culture maya. Et, à son tour, l'équipe de FPP reçoit la collaboration de personnes de la communauté pour le développement d'événements locaux⁶¹.

Critères transversaux

FPP promeut les services de bibliothèque, de ludothèque et de salle informatique comme moyen de renforcer le droit à l'éducation des enfants vivant dans la pauvreté, en contribuant à la prévention de l'échec et de l'abandon scolaires, en favorisant le développement de compétences et d'aptitudes pour la vie ainsi que de compétences en leadership et volontariat pour la communauté⁶². Ces actions, supportées par une politique interne de protection des enfants et des adolescents, ont permis de plaider auprès des instances locales et régionales sur la nécessité de continuer à protéger le droit à l'éducation des enfants et des adolescents dans les zones vulnérables du Guatemala.

1. Non-discrimination

Les services proposés permettent de mettre en pratique les valeurs de solidarité et de coexistence pacifique où les enfants et les jeunes sont valorisés en tant que personnes et considérés comme des sujets de droits. Dans ce vivre ensemble inspiré de la bientraitance - qui est l'objet d'un travail permanent - les garçons apprennent à respecter les filles ; et les filles apprennent à entretenir des relations plus égalitaires avec les garçons, s'expriment lorsqu'elles sont victimes d'intimidations. Les garçons et les filles apprennent à travailler

60 - cf. FPP, 2015, p. 8-9.

61 - cf. FPP, 2014, p. 16.

62 - cf. FPP, 2018, p. 51



ensemble, à trouver des solutions entre eux et à atteindre des objectifs communs. En même temps que les attitudes discriminatoires diminuent, des progrès significatifs ont été constatés dans la valorisation et le respect de chaque culture. Les enfants de différentes ethnies jouent ensemble dans la cour de récréation, indépendamment de leur âge⁶³. Ils s'expriment par l'art, en lisant ou en accédant aux ressources numériques ; en outre, leur estime de soi est renforcée grâce aux moyens et aux conseils reçus pour réussir leurs devoirs et leurs recherches en classe.

Les enfants et les adolescents trouvent un espace alternatif de loisirs et de socialisation, ce qui les aide à passer moins de temps dans la rue, minimisant ainsi les risques qu'ils y courent. Cette atmosphère participe de l'intériorisation progressive des droits de l'homme, de l'égalité entre les sexes et de l'approche interculturelle; les relations interpersonnelles deviennent plus saines et moins violentes à travers, entre autres, l'utilisation d'un langage inclusif.

Dans les différents services, les filles et les adolescentes sont sensibilisées à exiger le respect de leur droit à l'éducation et à des soins dignes, à être traitées sur un pied d'égalité avec les garçons, y compris pour jouir d'un emploi et d'opportunités professionnelles. Cette appropriation de l'égalité entre les sexes se retrouve également chez les bénévoles et le personnel en général qui collaborent à la mise en œuvre de ces services. L'objectif étant de réduire l'écart entre les sexes qui existe dans le contexte de machisme et d'insécurité des zones où le projet EsM se déroule⁶⁴.

L'approche de l'éducation sexuelle intégrale, fondée sur les droits de l'homme, la science et l'éthique, a également contribué à aborder la sexualité comme une partie essentielle de la vie des personnes dans toutes ses dimensions - affective, sexuelle, relationnelle et corporelle - rendant possible leur plein épanouissement. Ce processus de formation a permis de réapprendre et d'agir à partir d'un autre paradigme, afin que la sexualité soit vécue de manière positive, en remettant en cause les tabous, les peurs et le manque d'information⁶⁵

2. Participation

Les enfants et les adolescents, utilisateurs des différents services proposés, participent à des activités festives, récréatives, culturelles et sociales ; ces événements les ont amenés à s'engager dans leur environnement humain et naturel, favorisant ainsi le développement de compétences cognitives, psychomotrices, affectives, sociales et spirituelles⁶⁶. Le travail en groupe se révèle un espace idéal pour le développement de la coexistence et de la croissance personnelle. C'est là que les enfants et les adolescents interagissent en confiance, apprennent à se valoriser, à voir la réalité sous d'autres angles et se sentent encouragés à aider les autres⁶⁷. De cette manière, ils participent à l'organisation et à la mise en œuvre des activités, en se sentant les protagonistes.

La ludothèque promeut le droit des enfants au jeu et aux loisirs. C'est un espace communautaire valorisant, car il permet à chaque enfant d'être reconnu en tant que tel. Elle les encourage à recréer le monde sans fuir la réalité, surtout lorsque les enfants vivent dans des conditions de pauvreté, de conflits familiaux, de violence constantes. La ludothèque

63 - cf. FPP, 2018, p. 44. 64 - cf. FPP, 2015, p. 8. 65 - cf. FPP, 2019a, p. 9. 66 - cf. FPP 2006-2016, p. 35. 67 - Sendra, 2019, p. 3.



propose des activités spécifiques qui impliquent la participation et l'engagement de tous les usagers. C'est un lieu de rencontre entre pairs, mais aussi entre jeunes et moins jeunes, un lieu de socialisation qui permet de nourrir la vie intérieure des personnes, d'éveiller leur curiosité, d'apprécier leur imagination et leur créativité.

Au niveau de la salle informatique, il est important de souligner le pourcentage élevé de participation des filles et des adolescentes. Malgré les difficultés rencontrées, grâce à un soutien approprié, elles ont fait des progrès significatifs dans l'utilisation des outils numériques. En 2021, les filles ont ainsi été plus nombreuses que les garçons à rejoindre l'espace et à y recevoir leurs cours de manière virtuelle, en utilisant les tablettes ou en se connectant via leurs téléphones portables grâce au wifi⁶⁸.

3. Responsabilité

Depuis le début de l'expérience, FPP compte sur une équipe de coordination responsable de chaque service ce qui a permis de le consolider et d'en monitorer l'évolution. Encore plus significatif a été l'effort d'articulation entre les membres de l'équipe-même et la conviction de vouloir mener à bien leur mission. Deux éléments ont été mis en avant : la qualité de la communication interne et le sentiment d'efficacité⁶⁹. FPP peut également conduire de nombreuses initiatives grâce au soutien et au travail en réseau qu'elle a établi avec plusieurs institutions et organismes locaux, régionaux et nationaux.

4. Impact

FPP promeut une éducation humaniste, transformatrice et inclusive qui reconnaît la dignité de chaque personne, ainsi que son potentiel de développement personnel et social⁷⁰. Depuis le début d'EsM, l'initiative *Xajanaj Kahalepana*, par son travail et sa contribution, a renforcé sa crédibilité ainsi que l'appréciation et la reconnaissance des différents acteurs de la municipalité de Chinautla⁷¹.

La bibliothèque, la ludothèque et la salle informatique sont des espaces éducatifs et récréatifs conviviaux qui contribuent à améliorer l'apprentissage des enfants, des adolescents et des jeunes ainsi que leur développement personnel et social. Certaines mères reconnaissent que l'accompagnement rapproché a été fondamental pour que leurs fils et leurs filles retrouvent le goût d'aller à l'école⁷². Lorsque les adolescents cessent de fréquenter les services, le lien qui s'est créé ne disparaît pas pour autant ; ils continuent d'exprimer autrement la gratitude qu'ils ressentent pour avoir vécu dans un espace protecteur et bientraitant⁷³.

Les enfants sont très heureux et motivés d'apprendre de nouveaux sujets à travers le jeu, ce qui leur permet d'obtenir de meilleurs résultats scolaires, car ces activités les aident à approfondir ce qu'ils étudient en classe avec leurs professeurs. En outre, ceux qui ont avancé plus vite, aident leurs camarades de classe. Grâce au soutien des enseignants, chacun a été accompagné et a pu partager, s'amuser avec les autres enfants et intégrer la classe d'informatique. (FPP, 2021c, p. 16)

68 - cf. FPP, 2021c, p. 4. 69 - cf FPP, 2014, p. 1.

70 - cf. FPP 2006-2016, p. 3.

71 - cf. FPP 2006-2016, p. 36.

72 - Sendra, 2019, p. 1.

73 - cf. Sendra, 2019, p. 3.



Tout en s'amusant, grâce aux jeux éducatifs et interactifs, les enfants renforcent leurs connaissances et mettent en pratique ce qu'ils apprennent. Les progrès de chacun, leur joie et leur motivation de continuer à apprendre sont évidents⁷⁴. Les enfants qui fréquentent la ludothèque ont plus de chances de développer des compétences citoyennes par l'exercice de valeurs telles que la tolérance, l'empathie avec leurs pairs, la solidarité ; ils peuvent également exprimer leurs sentiments et les maîtriser, développer leur créativité par le biais de travaux manuels. Cela permet à FPP de promouvoir un modèle d'éducation qui favorise le développement intégral de la personne, qui prend soin des émotions et de la qualité des relations interpersonnelles et contribue à consolider un environnement de respect et de protection⁷⁵.

Parmi les progrès significatifs de l'expérience : le développement et l'épanouissement affectif, cognitif, social, artistique et spirituel des enfants et des adolescents ; la prise de conscience par de nombreux parents de leur responsabilité dans l'éducation et la bientraitance de leurs enfants ; l'accessibilité à des ressources bibliographiques et en ligne appropriées et l'accompagnement nécessaire à la réalisation des devoirs, ce qui permet aux enfants et aux adolescents de poursuivre leurs études ; la disponibilité d'un espace où les enfants et les adolescents peuvent jouer, partager et vivre ensemble de manière pacifique ; et enfin, l'engagement de bénévoles pour soutenir l'organisation et la réalisation d'activités dans la bibliothèque, la ludothèque et la salle informatique⁷⁶.

Quant au service de bibliothèque, les activités menées ont permis aux enfants et aux adolescents de progresser dans la compréhension de la lecture et la recherche, leur permettant ainsi de faire leurs devoirs et d'améliorer leurs connaissances⁷⁷. Le prêt de livres a encouragé les enfants et les adolescents à entrer en contact avec le livre, à s'enthousiasmer pour la lecture et à améliorer la compréhension de ce qu'ils lisent. Il a également permis aux utilisateurs d'apprendre à choisir ce qu'ils préfèrent lire et, par conséquent, ils ont exercé leur liberté⁷⁸.

Quant au service de la ludothèque, basé sur le pouvoir socio-éducatif du jeu, il crée un espace communautaire enrichissant, animé par la coexistence et le respect, où les enfants et les adolescents apprennent à partager, à se sentir à l'aise avec eux-mêmes et avec les autres à travers différents jeux et activités artistiques et artisanales adaptés. Il permet aux personnes défavorisées de reconstruire le monde avec créativité sans fuir leur réalité, surtout si elles vivent dans des conditions de pauvreté, de conflits familiaux, de violence⁷⁹.

Quant à la salle informatique, les ateliers ont permis d'éveiller la curiosité et le rendement des enfants et des jeunes adultes à l'utilisation du numérique ceci ayant, par ailleurs, un impact sur l'amélioration de leurs compétences d'apprentissage et professionnelles⁸⁰.

```
74 - cf. FPP, 2021c, p. 17.
```



^{75 -} cf. FPP, 2019c, p. 17.

^{76 -} cf. FPP, 2018, p. 50.

^{77 -} cf. FPP, 2021a, p. 10.

^{78 -} cf. FPP, 2021a, p. 10-11.

^{79 -} cf. PFF, 2019c, p. 5.

^{80 -} cf. FPP, 2020b, p. 6.

5. Durabilité

L'expérience est soutenue financièrement par des institutions internationales et des donateurs privés qui assurent la continuité des services. Il existe la volonté, la préparation académique, l'infrastructure et l'expérience d'une équipe soudée, prête à travailler pour l'éducation et la promotion humaine de Chinautla⁸¹.

Les ressources humaines disponibles ont été utilisées de manière optimale. La coordination générale a suivi et accompagné la mise en œuvre des services, ainsi que de l'équipe technique, engagée auprès des enfants. Les bénévoles ont été essentiels pour soutenir les activités et l'articulation des services a favorisé la participation et la coresponsabilité de toutes les parties concernées⁸².

Analyse de la bibliothèque, de la ludothèque et de la salle informatique du projet socio-éducatif Callescuela en tant que bonne pratique

Critères normatifs

L'expérience répond aux besoins exprimés par les enfants et les adolescents des zones vulnérables qui, du fait de la précarité dans laquelle ils vivent, cherchent un soutien pour poursuivre leurs études. Elle vise à offrir - dans chacun des sites d'intervention - des espaces adéquats avec des ressources bibliographiques et multimédias et l'accompagnement nécessaire à la réalisation des travaux scolaires.

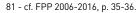
1. Disponibilité

La bibliothèque a commencé avec seulement 50 livres, résultat d'une campagne de collecte organisée par la communauté elle-même. Elle dispose actuellement du matériel suivant⁸³:

Livres	Quantité
Manuels scolaires	100
Histoire générale	70
Revues d'information	65
Comptes	60
Droits de l'enfant	40
Droits de l'homme	35
Informations générales	30
Total des livres	400

Quantité
10
10
8
28
Quantité
Quantité 2
2

En outre, grâce aux ressources obtenues dans le cadre de EsM, il a été possible d'assurer le service internet dans le centre de Comuneros. La numérisation de documents, les



^{82 -} cf. FPP, 2018, p. 48.



^{83 -} cf. Callescuela, 2022c.

photocopies et les équipements sont également disponibles pour assurer un meilleur soutien dans l'exécution des devoirs⁸⁴.

Dans le cadre d'EsM, il est aussi prévu :

- Dans la communauté de Santa Ana : acquérir de nouveaux livres, en encourageant la campagne de collecte locale.
- Dans le quartier de Comuneros : améliorer l'espace disponible pour la bibliothèque et promouvoir la collecte de livres dans la région.
- Dans le quartier de Esmeralda/Kilómetro 9 : améliorer le service de bibliothèque mobile⁸⁵.
- Dans les trois secteurs, renforcer le service de prêt de livres, en identifiant les titres les plus demandés par les enfants pour leurs devoirs⁸⁶.
- Afin de soutenir les enfants et les adolescents dans leurs recherches scolaires, mettre en place une archive de documents bibliographiques en format PDF, comme alternative à l'accès défaillant à internet⁸⁷.

2. Accessibilité

Dans chacun des trois sites, l'objectif est de rendre l'espace accessible aux enfants qui participent aux activités de soutien scolaire, leurs frères et sœurs de même qu'aux habitants des quartiers avoisinants qui sont intéressés par l'offre⁸⁸. Afin de rendre chaque espace attrayant pour les enfants, Callescuela l'adapte avec un mobilier (tapis, coussins, étagères basses, ..) et des outils ergonomiques et didactiques à leur portée⁸⁹. Cela contribue à stimuler la curiosité pour la lecture, surtout dans ces zones où la population ne dispose pas d'une bibliothèque de référence structurée⁹⁰. En outre, en vue de répondre aux besoins des enfants et des adolescents d'accéder à de la documentation pour effectuer leurs recherches scolaires, le service cherche à augmenter progressivement l'archive papier des documents PDF, en concertation avec les éducateurs⁹¹.

3. Abordabilité

L'utilisation des livres, des documents PDF, des jeux et des appareils électroniques est gratuite ; il est également possible d'emprunter gratuitement des livres pour les emporter chez soi⁹².

4. Sûreté

Le projet est réalisé dans des espaces hygiéniquement et techniquement sûrs avec le souci d'améliorer constamment les installations physiques disponibles, en particulier à Santa

```
84 - cf. Callescuela, 2021e, p. 2.

85 - cf. Callescuela, 2022b, p. 7-8.

86 - cf. Callescuela, 2022b, p. 3-4.

87 - cf. Callescuela, 2022b, p. 5.

88 - cf. Callescuela, 2022c.

89 - cf. Callescuela, 2022b, p. 4.

90 - cf. Callescuela, 2022b, p. 13.

91 - cf. Callescuela, 2022b, p. 5.

92 - cf. Callescuela, 2022c.
```



Ana et Comuneros. Cet aspect favorise l'adéquation didactique des espaces et pousse les enfants à utiliser les ressources qui y sont disponibles. L'initiative est ainsi devenue une alternative éducative dans une zone très vulnérable⁹³.

5. Acceptabilité

L'une des grandes réussites de ces services - même si récemment introduits - est le changement culturel de l'image de la "bibliothèque" qu'ils ont produit et l'encouragement du goût de la lecture qui s'opère. Ces deux aspects rendent le projet culturellement et socialement acceptable. La proposition de transformer l'espace de la bibliothèque en un lieu plus accueillant pour les bénéficiaires, a favorisé son utilisation et a renforcé l'engagement de collecter des livres, tant dans les librairies que dans les écoles et les collèges publics. L'idée de transformer un vieux bus en bibliothèque mobile avait même été évoquée⁹⁴. Un autre élément essentiel a été la pleine participation des enfants et des adolescents ; ils s'approprient ces services, prennent des initiatives et s'impliquent dans les activités de collecte de livres⁹⁵. Stimuler l'intérêt du groupe, montrer une plus grande ouverture aux demandes des enfants et les accompagner dans leurs recherches a permis au projet d'avancer et de s'adapter de manière créative⁹⁶.

Critères transversaux

Les services proposés par Callescuela sont régis par une politique de protection interne de l'enfant qui vient d'être actualisée ; les enfants sont accompagnés par des adultes responsables - généralement des éducateurs - et par une équipe de bénévoles qui s'engagent à offrir un environnement sûr aux enfants⁹⁷. Cela imprègne toute l'expérience.

1. Non-discrimination

Depuis le début de l'expérience, un style de travail collaboratif a été généré ce qui a permis la socialisation et l'implication des enfants et des adolescents dans les activités. Chacun éprouve le sentiment d'être sollicité à participer et à jouer un rôle de premier plan, sur un pied d'égalité⁹⁸.

2. Participation

L'initiative est née des besoins largement exprimés par les enfants et les adolescents. Il s'agit d'un processus d'appropriation, c'est-à-dire qu'ils ont été capables de mettre en pratique des actions de recherche, de collecte et de classification des livres dans des espaces adaptés afin de favoriser l'accès de tous ceux qui sont intéressés⁹⁹.

93 - cf. Callescuela, 2022b, p. 15.

94 - cf. Callescuela, 2022b, p. 8.

95 - cf. Callescuela, 2022a, p. 4.

96 - cf. Callescuela, 2022b, p. 13-14.

97 - cf. Callescuela, 2022c.

98 - cf. Callescuela, 2022b, p. 13.

99 - cf. Callescuela, 2022a, p. 3-4.



La redistribution des matériaux entre endroits a été décidée avec les enfants de même que l'idée d'avoir un autre espace plus grand est venue des enfants eux-mêmes parce que, dans le cas de Santa Ana et de Comuneros, tout était amassé dans une petite salle. Et puis ils ont dit : "mais je ne peux pas lire parce que c'est trop bruyant" ou "on ne peut pas prendre le livre pour le lire dans la cour de récréation". Et donc, sur cette base, on a cherché un espace, on l'a nettoyé, on l'a arrangé et puis on a monté les étagères. Nous avons prévu un espace qui pourrait être utilisé exclusivement pour cela... 100

3. Responsabilité

Callescuela a créé les centres communautaires, et, à partir d'eux, les CEPI, pour combler un vide éducatif. Cette opportunité offerte aux enfants des communautés vulnérables, isolées des centres urbains, sensibilise la population à l'importance de l'éducation. Il s'agit sans doute d'une excellente pratique en devenir, car stimuler les enfants à la lecture, par le biais de ressources ludiques, voire en utilisant certaines ressources numériques, renforce leurs capacités d'apprentissage et crée également les conditions d'un plaidoyer auprès des autorités locales.

"Tout est connecté... c'est comme un faisceau d'activités qui génère un soutien pour que la communauté ait des opportunités que l'État souvent lui refuse..."101

4. Impact

La bibliothèque, la ludothèque et la salle informatique sont en phase de consolidation. Néanmoins, un premier impact est déjà visible :

- La promotion de la lecture auprès des enfants et des adolescents qui bénéficient de ce service est évidente. Les livres sont utilisés à l'intérieur et à l'extérieur de la bibliothèque; les enfants remplissent un formulaire, les emportent chez eux pendant une semaine et s'engagent à en prendre soin. Des réunions hebdomadaires sont organisées pour commenter et discuter ce qui a été lu pendant la semaine. Ceci suscite beaucoup d'enthousiasme car cette proposition avait été suggérée par les enfants eux-mêmes¹⁰².
- L'accès à des espaces ludiques associés à la lecture a favorisé l'intérêt des enfants et des adultes-mêmes pour la lecture. Cela a amélioré les capacités de communication des enfants qui participent à l'expérience, comme le rapportent leurs mères leurs mères jeunes mères elles-mêmes consacrent une partie de leur temps à profiter des jeux disponibles à la ludothèque 104.

```
100 - cf. Callescuela, 2022b, p. 10-11.
```



^{101 -} cf. Callescuela, 2022b, p. 17.

^{102 -} cf. Callescuela, 2022a, p. 4.

^{103 -} cf. Callescuela, 2022b, p. 13.

^{104 -} cf. Callescuela, 2022b, p. 18

UNE BONNE PRATIQUE À PARTAGER

5. Durabilité

Ce projet est soutenu grâce à l'engagement d'une communauté qui, à travers la réflexion et l'action participative, cherche à améliorer l'environnement éducatif, en créant des espaces accueillants dotés de livres qui encouragent les habitudes de lecture chez les enfants et les adolescents, dans un environnement protecteur qui promeut leurs droits¹⁰⁵. Cette pratique culturellement et socialement durable bénéficie également du soutien financier d'agences internationales.



UN REGARD VERS L'AVENIR

Ces deux expériences, différentes de par leurs contextes et leurs histoires particulières, sont un exemple de bonne pratique. Conçues à partir d'une approche basée sur les droits, elles se révèlent fondamentales pour promouvoir le droit des enfants à une éducation de qualité ; en encourageant la participation du plus grand nombre d'acteurs sociaux, en particulier des enfants en tant que protagonistes, elles ont donné l'exemple d'initiatives inclusives ; tout au long de leur itinéraire et, surtout, par rapport à la pandémie, elles ont développé une grande flexibilité pour s'adapter aux contextes vulnérables ; enfin, grâce au soutien institutionnel, elles ont su articuler les volontés de différents acteurs afin de générer une responsabilité partagée¹⁰⁶.

De nombreux enseignements peuvent être tirés de cette pratique. Quatre en particulier se distinguent par leur pertinence :

- a. Ces expériences sont nées en réponse aux besoins éducatifs spécifiques des enfants et des adolescents. Tant au Guatemala qu'au Paraguay, l'objectif a été de promouvoir des stratégies socio-éducatives visant à renforcer les compétences en matière de lecture, de loisirs et de recherche d'une population vivant dans un contexte spécifique de vulnérabilité. Ces stratégies ont été articulées dans des espaces et des temps accessibles aux utilisateurs potentiels.
- b. Les utilisateurs sont devenus les protagonistes des services fournis. Bien sûr, cela n'a pas été une démarche automatique ; les équipes de coordination, grâce à une écoute attentive des enfants, de leurs familles et des éducateurs, ont généré des canaux de participation qui, à leur tour, ont enrichi les propositions et créé un engagement et une coresponsabilité entre tous. Aujourd'hui, ces services appartiennent à la communauté locale et, de là, ils renforcent leur raison d'être.
- c. Ces expériences sont vécues dans une atmosphère empreinte de bientraitance, respectueuse des droits des enfants et des adolescents ; cet environnement a été ainsi propice au développement de politiques internes de protection. De cette manière, les enfants et les adolescents évoluent dans un espace adapté à la jouissance de leurs droits.
- d. Ces expériences ont permis de tisser des réseaux de soutien au niveau local, national et international. Grâce au rôle central de la communauté locale, à l'efficacité et à la bienveillance démontrées lors du développement de ces services, l'expérience de la bibliothèque, de la ludothèque et de la salle informatique a gagné en crédibilité. Cela a permis de présenter l'initiative au niveau local, national et international afin d'obtenir à court, moyen et long terme les ressources pédagogiques et financières nécessaires pour pérenniser l'expérience.

Cinq caractéristiques devraient également être prises en considération, consolidées et diffusées par ceux qui souhaitent répliquer la pratique:

a. Flexibilité face aux exigences du contexte. La pratique l'a amplement démontré lors de la pandémie de covid-19 et, plus en général, en sachant s'adapter aux conditions de vulnérabilité des zones où les services sont mis en place.





- **b.** Engagement des acteurs concernés dans le développement de l'expérience. À cette fin, chaque organisation a pu partager sa vision et sa mission spécifiques, et a encouragé l'appropriation de l'expérience par les enfants et les adultes qui prennent progressivement le relais.
- c. Multiculturalisme respectueux de la richesse culturelle de la région. En promouvant l'utilisation des langues locales et en organisant des événements ouverts aux traditions de différentes ethnies, la pratique a rendu visibles des aspects culturels qui sont devenus partie intégrante de l'agenda de ces services, renforçant, à leur tour, l'identité des populations autochtones.
- d. Dialogue ouvert avec les acteurs sociaux, éducatifs et politiques, au niveau local, national et international. Cette dynamique a été indispensable, et a permis d'enrichir en permanence le processus de recherche et d'action participative, en générant une attitude critique de suivi et d'évaluation avec les protagonistes. En outre, ce dialogue a été source de plaidoyer auprès des autorités locales et nationales.
- e. Une responsabilité partagée fondée sur l'obligation de rendre des comptes à la communauté. FPP et Callescuela ont établi des stratégies pour fournir périodiquement à la population locale des informations adéquates sur les services fournis et les projections futures. Ceci a permis de renforcer la coresponsabilité et l'appropriation des utilisateurs des services.

Enfin, cinq recommandations basées sur l'expérience des deux partenaires, en considérant que cette pratique pourrait être reproduite dans d'autres continents sont formulées :

- **a.** Promouvoir la culture orale des populations autochtones auxquelles un projet socioéducatif est proposé avec l'objectif de susciter le désir de partager leurs propres expressions culturelles.
- b. Réaliser une étude locale sur: les taux d'alphabétisation et d'accès à l'école des filles et des garçons ; les besoins pédagogiques des enfants inscrits dans l'enseignement formel ; la situation des enfants en dehors du système scolaire ; et enfin, les taux de violence et de criminalité locaux. Cet "état des lieux" aiderait à identifier les besoins auxquels pourrait répondre une expérience socio-éducative.
- c. Instaurer un dialogue avec les acteurs sociaux et éducatifs locaux, afin de connaître de première main quelle a été leur expérience en matière de promotion de la lecture et de l'écriture dans les écoles de la région. En évaluant les stratégies qu'ils utilisent, il sera possible de mieux appréhender l'environnement, de choisir les livres, les jeux et de mettre en place des procédures pertinentes pour susciter l'intérêt des enfants et de leurs familles pour ces services.
- d. Créer des environnements accueillants et bientraitants afin de générer un dialogue entre les adultes et les enfants auxquels l'expérience s'adresse. Il ne s'agit pas, dans un premier temps, de préparer des espaces structurés remplis de livres. Pour obtenir une plus grande réceptivité de la part des utilisateurs potentiels, il est plutôt important de développer des stratégies ludiques qui rendent confortable la rencontre des enfants avec du matériel pédagogique adapté à leur âge et à leurs domaines d'intérêt, afin de stimuler leur curiosité pour la lecture.



e. Combiner des espaces de jeu avec des livres et des ressources numériques adaptés et accessibles aux enfants et aux adolescents afin de générer chez eux le désir d'apprendre et l'engagement de s'impliquer directement dans la consolidation de la pratique dans le temps.

En conclusion, la pratique systématisée contient un potentiel pour continuer à renforcer la participation des enfants et des adolescents dans la défense de leurs droits dont celui à une éducation de qualité, à travers la promotion de la lecture, des loisirs et d'une utilisation attentive des ressources numériques dans des contextes de vulnérabilité.

Je ne serais pas tout à fait authentique si je ne disais également que les objectifs visés ne sont pas toujours atteints, qu'il y a des enfants qui se livrent à des activités criminelles et qui finissent, dans le pire des cas, en conflit avec la loi ; que d'autres abandonnent les possibilités d'études qui leur sont offertes, que les modèles parentaux ne changent pas au rythme souhaité.... Et aussi que l'on n'a pas toujours le bon état d'esprit pour interagir avec les enfants de manière stimulante, en les mettant au centre; ou pour comprendre les adolescents et les jeunes dans leur univers et dans leurs parcours de vie pas faciles, ou pour accepter sereinement les coutumes d'autres cultures, ou pour écouter, sans que les préjugés ne se glissent... Tout cela est l'occasion de garder les pieds sur terre, n'est-ce pas l'humilité que ceux d'entre nous qui veulent offrir des espaces d'accompagnement doivent aussi savoir vivre ? Le défi est que l'impuissance face à la réalité ou à ses propres limites ne doit pas occulter le désir de continuer à marcher avec générosité (Sendra, 2019, p. 5-6).

Critères caractérisant une bonne pratique

Critères normatifs			
Disponibilité	Il s'agit de disposer d'un approvisionnement suffisant, fiable et continu des services offerts.		
Accessibilité	Les services doivent être accessibles à tous. Leur emplacement doit garantir un minimum de risques pour leurs utilisateurs.		
Abordabilité	L'accès aux services doit être gratuit ou abordable pour tous. L'offre doit être socialisée dans la localité afin qu'elle soit connue de tous les utilisateurs potentiels.		
Sureté	Les installations doivent être hygiéniquement et techniquement sûres pour être utilisées.		
Acceptabilité	Les services éducatifs doivent être culturellement et socialement acceptables. Les réactions positives des utilisateurs sont importantes.		

	Critères transversaux
Non-discrimination	Il s'agit d'éviter toute discrimination fondée sur la race, la couleur, le sexe, l'âge, la langue, la religion, les opinions politiques ou autres, l'origine nationale ou sociale, la fortune, la naissance, le handicap physique ou mental, le statut social ou tout autre statut civil, politique ou social, tant en droit qu'en pratique.
Participation	Il s'agit de la participation aux processus de planification, réalisation, construction, maintenance et suivi des services. La transparence et l'accès à l'information, par de multiples canaux, sont nécessaires.
Responsabilité (accountability)	Il s'agit de disposer d'institutions réceptives et responsables, avec une claire répartition des responsabilités et une coordination entre les différentes entités concernées.
Impact	Il s'agit d'examiner dans quelle mesure les actions développées conduisent à un meilleur exercice des droits de l'homme, de la jouissance des droits de l'homme, notamment le droit à l'éducation par les détenteurs de droits et de la responsabilité des détenteurs de devoirs.
Durabilité	Cela signifie que les pratiques doivent être économiquement, culturellement et socialement durables. L'impact obtenu doit être continu et ses effets doivent être durables. Leur accessibilité doit donc être assurée en permanence par un bon entretien, soutenu par un financement durable.

^{106 -} Nous considérons ces critères en nous basant sur l'approche de la Commission interaméricaine des droits de l'homme pour décrire les bonnes pratiques (CIDH, 2021, p. 7).



BIBLIOGRAPHIE

Rapports institutionnels

Callescuela, 2020a - Rapport - EsM octobre-décembre 2020

Callescuela, 2021a - Rapport - EsM octobre-décembre 2021

Callescuela, 2021b - Rapport - EsM juillet-septembre 2021

Callescuela, 2021c - Rapport - EsM avril-juin 2021

Callescuela, 2021d - Rapport - EsM janvier-mars 2021

Callescuela, 2022 - Systématisation de l'expérience de la bibliothèque, de la salle de jeux et de la salle informatique

Callescuela, 2022b - Conversation de Diego Muñoz (BICE) avec Julia Cardozo (Callescuela) et Laura Barreiro (Chercheuse), avec le soutien de Verónica Hurtubia (Université catholique de Milan). Lundi 16 mai 2022. Document de travail

Callescuela, 2022c - Bibliothèque d'inventaire 2022

Callescuela, 2022d - Description géographique et structure de l'expérience de Callescuela. Rapport produit à des fins de recherche. Mai 2022

Callescuela, 2022e - Bonnes pratiques dans les centres d'accueil de la petite enfance (CEPI). Document de travail

FPP, 2010 - Processus historique de la bibliothèque Xajanaj Kahalepana 2005-2010

FPP, 2014 - Rapport final 2014. Bibliothèque - Salle de jeux - Salle informatique

FFP, 2015 - Systématisation des services de bibliothèque, de ludothèque et de salle informatique

FPP, 2016 - Rapport institutionnel 2016

FPP, 2006-2016 - Étude rétroactive 2006-2016. Projet socio-éducatif Xajanaj Kahalepana, Chinautla, Guatemala

FPP, 2017 - Rapport institutionnel 2017

FPP, 2018 - Rapport institutionnel 2018

FPP, 2019a - Rapport institutionnel 2019

FPP, 2019b - Rapport final. Bibliothèque 2019

FPP, 2019c - Rapport final. Ludothèque 2019

FPP, 2020a - Rapport institutionnel 2020

BIBLIOGRAPHIE

FPP, 2020b - Rapport final. Salle informatique 2020

FPP, 2021a - Rapport quantitatif de février à novembre 2021. Service des bibliothèques

FPP, 2021b - Rapport de la ludothèque de janvier à novembre 2021

FPP, 2021c - Rapport consolidé de la salle informatique janvier - novembre 2021

FPP, 2022 - Inventaires de la bibliothèque, de la ludothèque et de la salle informatique. Juillet 2022.

Sendra, 2019 - Projet socio-éducatif Xajanaj Kahalepana : accompagnement des enfants et des jeunes dans une zone urbaine marginale de Chinautla (Guatemala). Estrella María Sendra Gutiérrez. Février 2019.

Autres

BICE (2010). Processus de consultation sur les bonnes pratiques pour la réunion des groupes d'experts du BICE en vue du Congrès du BICE sur le droit à l'éducation des enfants en rupture familiale et sociale. Genève. Document de travail.

CIDH (2021). Guide de bonnes pratiques et directives de base pour la mise en œuvre des décisions de la Commission inter-américaine des droits de l'homme. Commission inter-américaine des droits de l'homme. Série Transformations 01 : https://www.oas.org/es/cidh/publicaciones/2021/guia_buenaspracticasCIDH_ES.pdf

NATIONS UNIES (2020). El impacto del COVID-19 en la educación podría desperdiciar un gran potencial humano y revertir décadas de progreso. 4 agosto 2020. Disponible en : https://news.un.org/es/story/2020/08/1478302





COORDONNÉES:

France

9 Rue du Delta 75009 Paris Tél. (00 33 1) 53 35 01 00 Siège social

Suisse

11 Rue Butini CH-1202 Genève Tél. (00 41 22) 731 32 48

PROJET ÉCOLES SANS MURS

Bibliothèque, ludothèque et salle informatique Espaces pour la promotion des droits de l'enfant

> Encourager l'utilisation d'une bibliothèque, en l'enrichissant d'une ludothèque et d'une salle informatique, est une proposition qui a permis de générer des espaces éducatifs conformes au droit à l'éducation des enfants et des adolescents dans des zones vulnérables en Amérique latine. La lecture reste un facteur d'humanisation difficile. Deux partenaires du BICE, l'un au Guatemala et l'autre au Paraguay, expliquent, dans cette publication, la systématisation de leurs itinéraires est présentée suivie par des preuves concrètes qui permettent de les qualifier de bonnes pratiques. Enfin, est proposée une réflexion sur leur avenir et sur la manière dont d'autres partenaires du projet Écoles sans Murs, ou plus généralement du réseau BICE, pourraient les reproduire dans leurs contextes de vie.

